



**L'équité et l'inclusivité dans les services de santé :
En français SVP!**

**Rapport annuel
2022-2023**



**LE RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE
FRANCOPHONE
DU NORD DE L'ONTARIO**

Table des matières

- 1 Mot du président
- 2 Mot de la directrice générale
- 3 Planification stratégique
- 5 Cultiver et enrichir les informations et les données
- 8 Conseiller et accompagner le système
- 10 Bilan - formationoffreactive.ca
- 11 Élaborer, piloter et évaluer les progrès
- 13 Coordonner stratégiquement l'engagement
- 14 Informer les francophones

Abonnez-vous

Bulletin INFO Newsletter



@rmefno

Communiquez

avec nous

1 866 489-7484

www.rmefno.ca

info@rmefno.ca

Légende

aféséo : Association francophone à l'éducation et des services à l'enfance de l'Ontario

AFO : Assemblée de la francophonie de l'Ontario

ÉSO : Équipe santé Ontario

Réseau: Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

SSF : Société Santé en français

SON : Santé Ontario Nord

Ensemble, on va plus loin

Je suis ravi de vous présenter notre rapport annuel pour cette année, qui met en lumière les réalisations de l'équipe du Réseau en lien avec le nouveau plan stratégique 2022-2027. Ce plan met en valeur le besoin d'assurer un accès équitable à un continuum de services de santé de qualité en français. Nous misons sur quatre axes stratégiques qui promeuvent des stratégies pour assurer des ressources financières, humaines et technologiques nécessaires pour maintenir et faire croître les communautés francophones du Nord de l'Ontario, qui sont en santé.

Cela signifie que nous cherchons à cultiver de meilleures données pour soutenir et développer un meilleur système de santé pour les francophones, adopter une approche stratégique qui vise à faire évoluer les connaissances communautaires, évaluer le progrès de nos projets et de nos interventions à l'appui des priorités et coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation des partenaires de la francophonie et les collaborateurs du système de santé.

Nos interventions auprès des décideurs politiques soutiennent nos efforts continus pour garantir des modèles de soins qui répondent aux défis que font face les francophones, soit le manque de main-d'oeuvre bilingue, une population vieillissante et un accès équitable à des services de santé en français.

Nous sommes reconnaissants pour nos nombreux partenaires avec qui nous partageons une compréhension commune des besoins de la communauté francophone diversifiée du nord de l'Ontario, ainsi que l'état de santé des francophones et de leurs besoins. Sans eux, il ne serait pas possible de poursuivre et de faire avancer notre travail.

J'aimerais également souligner le dévouement et le travail des membres du conseil d'administration, qui ont toujours été à l'affût des besoins des francophones. Un merci spécial à la direction générale du Réseau et son équipe pour leur soutien continu et pour son engagement envers la francophonie.



Collin Bourgeois
Président du
conseil d'administration

Une équité ébranlée

Cette année, nous avons fourni des efforts considérables pour élaborer un plan opérationnel découlant de notre nouvelle planification stratégique qui guidera nos actions pour les prochaines années. Nous sommes déterminés à promouvoir l'accès équitable, sécuritaire et culturellement adapté des services de santé en français pour les francophones.

Dans cette optique, nous continuons à travailler pour cultiver des données probantes sur les francophones, leur santé et leur utilisation du système de santé, afin d'être mieux informés et d'appuyer nos recommandations au système de santé. Suite au recensement de 2021, et une demande auprès de Statistique Canada pour les données sur les francophones, ce travail est déjà en cours.

Le retour sur le terrain en personne nous a permis de revigorer nos relations avec les fournisseurs de services de santé ainsi qu'avec les communautés francophones et nos partenaires que se soit pour des rencontres ou des présentations. Nous tenons également à vous partager le succès de nos nouveaux modules complémentaires à la formation offre active, qui permettent d'élargir l'accès à la formation pour différents secteurs de santé. De plus, l'adoption de la formation offre active dans différentes provinces et territoires, permettra d'informer encore plus de gens au sujet de l'importance de l'offre active et qui, on l'espère, améliorera l'accès aux services en français pour les francophones partout au Canada.

Cela dit, le recul des services de santé découlant de la pandémie ainsi que la transformation perpétuelle du système rend l'accès équitable pour les francophones difficiles. En effet, notre système de santé se transforme et souffre d'une pénurie grave de ressources humaines. Malgré tout, nous gardons confiance et continuerons à travailler aux niveaux régional, provincial et fédéral conjointement avec nos partenaires et les communautés francophones pour trouver des solutions novatrices qui répondent aux besoins des francophones et des fournisseurs. Nous restons à l'écoute de nos communautés et nous sommes déterminés à poursuivre notre mission pour assurer l'offre active et un accès équitable aux services de santé en français.

Je tiens à remercier le conseil d'administration et mon équipe dévouée, nos partenaires et nos membres pour leur engagement inébranlable envers la santé des francophones.



Diane Quintas
Directrice générale

Notre nouvelle planification stratégique 2022-2027

Cette année, le Réseau a lancé sa nouvelle planification stratégique pour 2022-2027. Cette planification vise à assurer l'offre active et l'accès équitable aux services de santé en français pour les francophones du Nord de l'Ontario.

Vision

Les francophones du Nord de l'Ontario ont accès à un continuum de services de santé de qualité en français, qui est équitable, sécuritaire, culturellement adapté, et offert activement en français.

Mission

Le Réseau s'appuie sur les données probantes, la communauté et le mouvement francophone ainsi que sa collaboration avec le système de santé pour assurer l'offre active et un accès équitable aux services de santé en français.

Valeurs

- ❖ Équité
- ❖ Partenariat avec la francophonie
- ❖ Collaboration avec le système de santé
- ❖ Respect
- ❖ Innovation

Notre nouvelle planification stratégique 2022-2027

Orientations stratégiques

- ❖ Cultiver et enrichir les informations et les données du RMEFNO pour éclairer, conseiller et soutenir le système de santé dans le développement et la prestation des services de santé en français.
- ❖ Conseiller et accompagner le système de santé régionale dans le développement et la prestation des services de santé en français.
- ❖ Élaborer, piloter et évaluer les progrès de projets de démonstration à l'appui des priorités stratégiques du RMEFNO.
- ❖ Coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation des partenaires de la francophonie et les collaborateurs du système de santé.

Résultats

- ❖ Amplification des ressources, des capacités et de l'impact de l'organisation.
- ❖ Collaboration et imputabilité réciproque entre le RMEFNO et Santé Ontario, les Équipes Santé Ontario (ÉSO) et les fournisseurs de services.
- ❖ Conceptualisation et compréhension de l'état de santé des francophones, de leurs besoins, ainsi que de ce qui constitue pour eux un accès équitable aux services de santé en français.
- ❖ Connaissances et compétences organisationnelles améliorées.

Résultat final

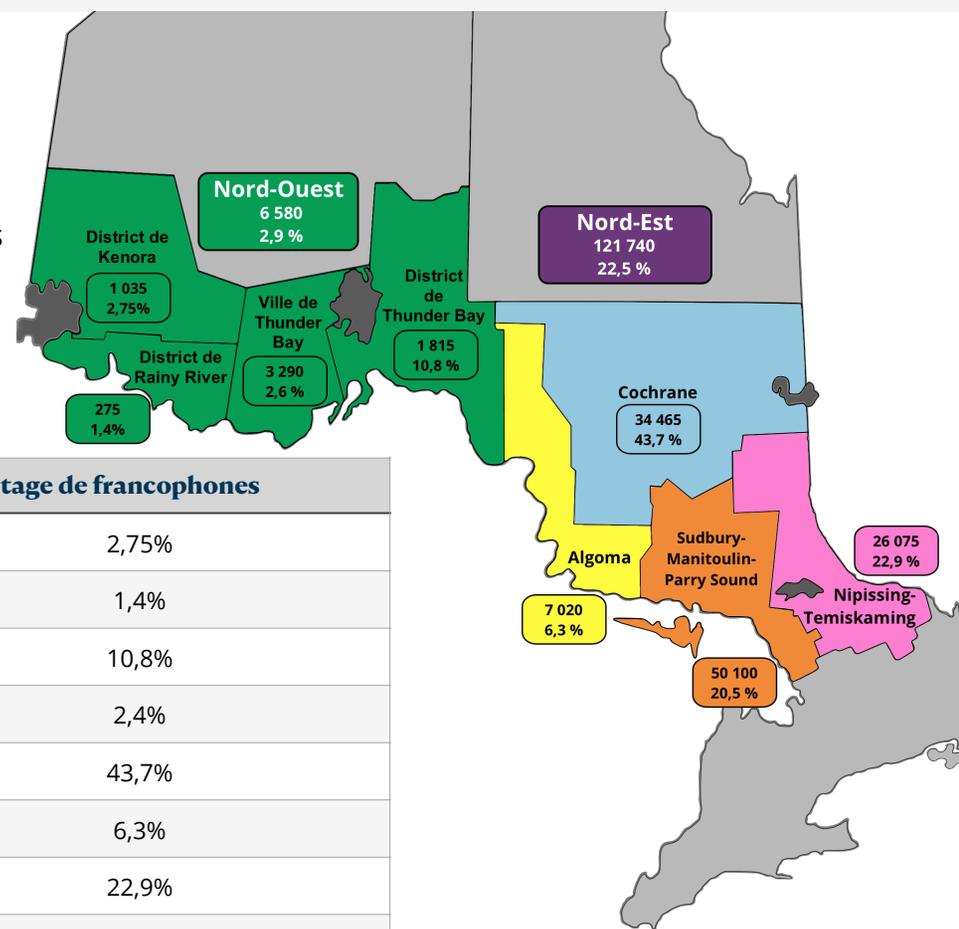
Accès équitable aux services de santé en français de qualité.

Des données qui permettent d'avancer

Une des priorités du Réseau est l'obtention de données probantes sur la santé des francophones. La communauté francophone est sous-représentée dans les recherches en partie dues au manque de données. L'accès aux données et les recherches qui en découlent permettent de mieux identifier les besoins et les défis uniques auxquels la population peut être confrontée en matière de santé. Les données quantitatives nous permettent d'appuyer les témoignages et les histoires de personnes que nous avons récoltés au cours des années afin d'appuyer notre travail de planification, d'éducation, de sensibilisation et de partage d'information sur le terrain.

De nouvelles données démographiques pour le Nord

Grâce au recensement de 2021, nous avons fait une mise à jour des données démographiques sur les francophones du Nord de l'Ontario. Cette première étape nous a permis de cibler les populations francophones des régions du Nord de l'Ontario.



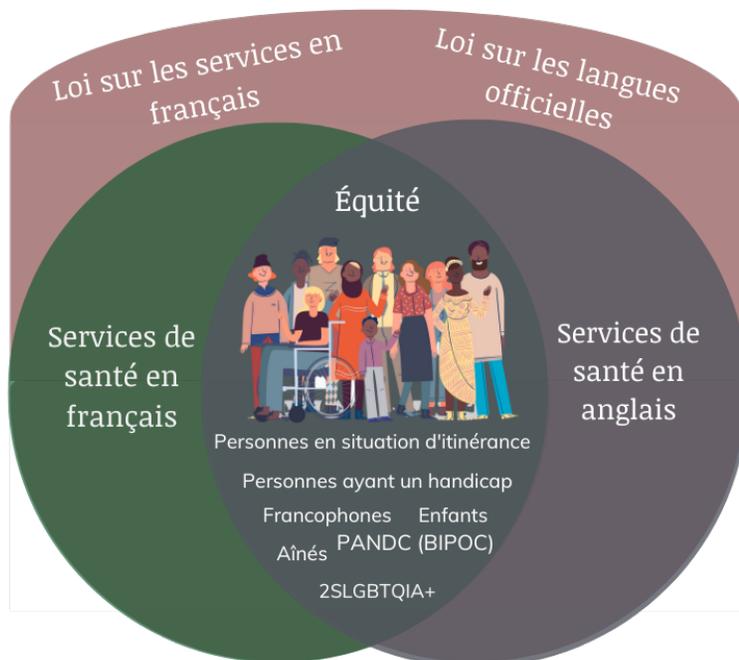
Région	Nombre de francophones	Pourcentage de francophones
District de Kenora	1035	2,75%
District de Rainy River	275	1,4%
District de Thunder Bay	1815	10,8%
Ville de Thunder Bay	3290	2,4%
Cochrane	34 465	43,7%
Algoma	7020	6,3%
Sudbury-Manitoulin-Parry Sound	50 100	22,9%
Nipissing-Temiskaming	26 075	20,5%

Qu'est-ce que l'équité pour les francophones?

C'est la question que s'est posé le Réseau. Afin d'avoir un discours commun, nous avons entrepris le travail pour définir ce qu'est l'accès équitable pour les francophones. Suite à des ateliers de remue-méninges avec l'équipe et le conseil d'administration, une première définition a été développée ainsi qu'un visuel pour aider à mieux conceptualiser la définition.



L'ACCÈS ÉQUITABLE AUX SERVICES DE SANTÉ POUR LES FRANCOPHONES



*Cette liste est non exhaustive et comprend toute communauté qui requière l'équité d'accès aux soins

Au sujet du visuel

Dans le but d'expliquer ce qu'est un accès équitable pour les francophones, ce visuel a été créé. Afin d'assurer les services équitables pour tous, **la communication est la première étape**. Du côté législatif, les lois provinciales et fédérales englobent l'ensemble des éléments qui assurent les services en français. Sur le terrain (cercles vert et mauve), les services offerts doivent être offerts en français et en anglais selon les lois mises en place au niveau fédéral et provincial. Au centre, on retrouve l'équité d'accès de **toutes populations vulnérables qui requièrent des services adaptés à leurs besoins spécifiques** dans leur intersectionnalité, incluant les francophones au niveau culturel. Afin d'assurer une équité réelle, ces services adaptés doivent être offerts dans les deux langues officielles.

*À noter que ce visuel a le potentiel de changer avec la finalisation de la définition

De nouvelles vidéos de sensibilisation

La création de vidéos permet non seulement de sensibiliser et d'informer les francophones et les fournisseurs, mais elles nous ont permis de recueillir des histoires de personnes et de témoignages de professionnels de la santé qui ont validé et appuyé les données sur la santé des francophones.

Cette année, quatre vidéos qui touchent différents secteurs de la santé ont été tournées.

*Pour visionner les vidéos, cliquez sur les vignettes.

L'importance des services en français dans le secteur de la santé mentale



Les impacts positifs des services virtuels en santé mentale et dépendances pour les francophones



L'importance de l'offre active pour les francophones en situation minoritaire



Les barrières en santé rencontrées par les personnes immigrantes francophones en Ontario



Notre travail sur le terrain

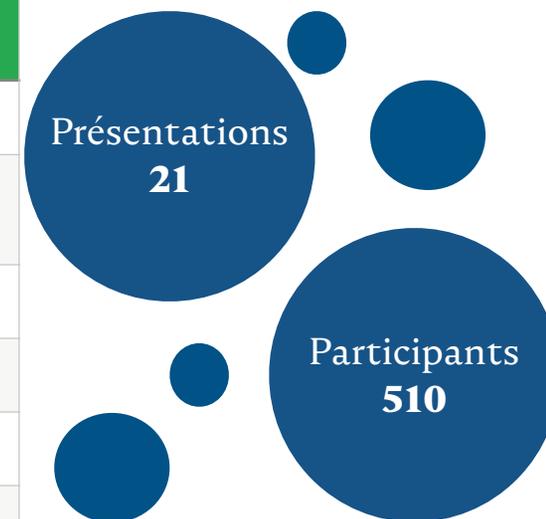
Le travail du Réseau continue sur le terrain afin de conseiller et d'accompagner le système régional dans le développement et la prestation des services de santé en français. Une nouvelle initiative a été développée afin de concrétiser l'offre active auprès des secteurs et des fournisseurs spécifiques. Des séances de révision sur la mise en oeuvre de l'offre active ont été offertes à deux reprises et ont été très bien reçues.

Présentations et webinaires

Cette année, le Réseau a rejoint plus de 500, étudiantes et étudiants, professionnelles et professionnels de la santé, partenaires et fonctionnaires grâce à des présentations, des séances de révision et des webinaires.



Thèmes	Nombre de présentations
L'offre active des services de santé en français	3
Module complémentaire de soins de longue durée et boîte à outils accompagnatrice	6
Module complémentaire sur l'immigration	2
Séance de révision sur l'offre active	2
Projet Franco-santé	4
Autres	4





Carrefour Santé de Sault Ste. Marie

Nouveau logo du carrefour de Sault Ste. Marie



Pierrette Ouellette, présidente du carrefour de Chapleau-Foleyet-Sultan et Sylvie Sylvestre, agente de planification et d'engagement communautaire au Réseau

L'implication des carrefours et des tables santé

Les carrefours et tables santé ont, pour la plupart, repris leurs rencontres en personne et sont toujours actifs. Ils font également du travail de leur côté en collaboration avec le Réseau.

Voici quelques moments importants pour les carrefours cette année :

- ❖ Le carrefour santé de Sault Ste. Marie voit le jour et est déjà très actif au sein de la communauté. Les membres du carrefour ont également créé un logo pour les représenter.
- ❖ Le carrefour santé de Chapleau-Foleyet-Sultan célèbre ses 10 ans.
- ❖ Les carrefours nous ont appuyés en informant, en évaluant et en validant notre travail de rapports d'état des lieux et avec les modules complémentaires à la formation de l'offre active sur les soins primaires et sur la santé mentale et lutte contre les dépendances.

Appui à la désignation et à l'identification

Cette année, le Nord-Est compte deux nouvelles désignations. En plus de ces désignations, le Nord-Est compte également quatre foyers de soins de longue durée nouvellement identifiés par SON suite aux recommandations du Réseau. De plus, des fournisseurs que nous avons évalués cette année, cinq sont conformes à toutes les exigences de désignation, dont deux qui ont déjà reçu leur lettre du Ministère de la Santé attestant qu'ils sont conformes.

Nouvelles désignations
2

Nouvelles identifications
4

Les rapports sur les services de santé en français

Cette année, malgré la nouvelle plateforme de rapports de services en français, 99 % des fournisseurs du Nord ont soumis leur rapport.



Les nouveautés de la formation

Le Réseau a lancé officiellement le module complémentaire à la formation offre active : Les soins culturellement adaptés pour les francophones dans les foyers de soins de longue durée ainsi qu'une boîte à outils virtuelle accompagnatrice. Grâce au projet provincial « Santé immigration francophone » financé par Immigrations, Réfugiés et Citoyenneté Canada, nous avons pu créer et lancer un autre module complémentaire : L'offre active des services de santé en français aux personnes immigrantes francophones en Ontario.

Utilisateurs de la plateforme

Certificats émis en
2022-2023
1591

Certificats émis
depuis le lancement
3316

Certificats émis
Module de soins de
longue durée
68

Certificats émis
Module immigration
108



Inscriptions de groupe pour les organismes

Nous avons vu une augmentation du nombre d'organismes qui ont rendu la formation obligatoire pour leur personnel. Nous sommes heureux d'avoir créé un partenariat avec les Services de soutien à domicile et en milieu communautaire qui a rendu la formation obligatoire pour les 8900 membres du personnel dans 14 succursales à travers la province qui devront compléter la formation d'ici décembre 2023.

Six fournisseurs ont reçu des certificats attestant que 100 % du personnel a complété la formation et 12 fournisseurs ont rendu la formation obligatoire.

Comptes de
groupe
68

Certificats
d'achèvement
6

Personnes
inscrites en
groupe
5669

Formation
obligatoire chez
12 fournisseurs

Adaptation pancanadienne

À l'échelle nationale, nous poursuivons notre travail de collaboration avec la Saskatchewan, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et Terre-Neuve-et-Labrador en lien avec les adaptations de la formation spécifiques à leur province et territoire. Des versions adaptées pour le Nunavut et l'Île-du-Prince-Édouard sur l'offre active ont également été lancées cette année.

Projet Franco-santé

Le projet Franco-santé est une initiative pour la population étudiante francophone et francophile qui est inscrite dans des programmes postsecondaires de formation en santé en anglais.

Dans le cadre du projet, le Réseau a offert quatre activités :

- ❖ Terminologie médicale : Anamnèse en français, comment s'y prendre avec la D^{re} Meghan Cusack
- ❖ Les soins de santé pour la communauté 2SLGBTQ+ avec Paul-André Gauthier, infirmier autorisé, Ph. D. sciences infirmières
- ❖ L'offre active des services de santé en français, le pourquoi et le comment - Webinaire national animé par le RMEFNO
- ❖ L'importance des services en français et de l'offre active - activité en partenariat avec l'Université de l'EMNO

4 webinaires

24 participants

Projet petite enfance en santé

Financé par l'Agence de la santé publique du Canada par l'intermédiaire de la SSF, le projet de petite enfance en santé continue de se faire valoir en Ontario. Bien que le Réseau soit responsable du projet pour l'Ontario, les deux promoteurs du projet, Nexus santé et l'aféséo, ont su mener l'ensemble des activités sur le terrain.

Ce projet vise à améliorer l'accès à des programmes de promotion de la santé de la petite enfance afin de réduire les iniquités en matière de santé de la petite enfance.

Pour un **bilan complet des activités** des promoteurs au cours de la dernière année, nous vous invitons à visiter leur site web respectif :

Nexus santé : [Mieux être des jeunes enfants francophones = adultes outillés](#)

Aféséo : [Mieux-être des jeunes enfants francophones = adultes outillés](#)



Évaluer notre impact

Dans le but d'évaluer l'impact de nos interventions et nous assurer de bien répondre aux besoins des organismes et des professionnels et professionnelles, nous avons mis en oeuvre la première étape d'une stratégie d'évaluation, soit un questionnaire pour évaluer la satisfaction des participants à nos webinaires et nos présentations.

Ce questionnaire nous a permis d'obtenir des données préliminaires lors des activités du projet Franco-santé ainsi que les deux séances de révision sur l'offre active avec les Services de soutien à domicile et en milieu communautaire du Nord-Ouest.

- ❖ En moyenne, 95 % disent être mieux informés sur les sujets présentés.
- ❖ En moyenne, 89 % des participants des séances de révision disent être mieux informés sur la manière de trouver de l'aide et des ressources pour les appuyer dans leur rôle avec la clientèle francophone.

95 %
Mieux informés

89 %
Mieux outillés



État des lieux pour les secteurs de santé mentale et des soins à domicile et en milieu communautaire

Une analyse de données détaillée a été accomplie à partir des rapports annuels de services en français complétés par les fournisseurs. Des meilleures pratiques et statistiques ont aussi été recueillies afin d'identifier les besoins et ressources dans le Nord-Est et le Nord-Ouest dans le secteur de santé mentale et de lutte contre les dépendances ainsi que dans le secteur des soins à domicile et en milieu communautaire. Les résultats de cette étude servent à guider le Réseau, les fournisseurs et les décideurs politiques dans leur travail d'information auprès des divers décideurs et parties prenantes du système de santé.

Améliorer la coordination de l'engagement et la mobilisation

Dans un effort de coordination stratégique et d'optimisation de l'engagement et de la mobilisation de nos partenaires et collaborateurs du système de santé, le Réseau recherche activement leur soutien et leurs contributions. Nous visons à assurer une approche cohérente de nos objectifs communs en encourageant les alliances stratégiques et la collaboration.

Moments importants de l'année

Provincial

- ❖ Fabien Hébert, ancien président et membre fondateur du Réseau, fut élu comme Président de l'AFO. Il a une expertise professionnelle du système de santé et, venant du Nord, sa présence assure que la voix des francophones du Nord de l'Ontario sera entendue au niveau politique provincial.
- ❖ Le Réseau a eu l'occasion de faire valoir l'importance de l'offre active et de la formation sur l'offre active lors d'un panel auprès de plus de 70 députés, fonctionnaires, leaders communautaires et professionnelles et professionnels à l'occasion de la journée de réflexion : la santé en français en Ontario de l'AFO.
- ❖ Le nouveau règlement sur l'offre active a été adopté le 6 décembre 2022 suite à la modernisation de la *Loi sur les services en français* en 2021. Ce nouveau règlement incombe à tout organisme gouvernemental ou toute institution de la Législature, ainsi que tout organisme qui offre des services en leur nom, tels les services de santé, d'offrir activement des services en français.

Les Équipes santé Ontario

En étant une des ressources importantes pour les services en français, le Réseau offre son support et son expertise afin d'assurer l'accès aux services en français au sein des ÉSO ainsi que de faire valoir l'équité d'accès pour les francophones. Nous appuyons huit ÉSO et siégeons à plus de 16 comités décisionnels d'ÉSO à travers le Nord de l'Ontario.



Diane Quintas, DG du RMEFNO; Fabien Hébert, président de l'AFO et Jacinthe Desaulniers, PGD du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario

Fédéral

- ❖ Le Réseau a appuyé la SSF dans le travail de conceptualisation de leur nouveau plan Convergence 2028 - Agir ensemble pour la santé et le mieux-être en français qui permettra d'accroître l'accès à des services de santé sécuritaires et équitables en français.
- ❖ Nous avons également participé aux consultations pancanadiennes sur les langues officielles du gouvernement en lien avec le nouveau plan en matière de langues officielles. Le rapport des consultations est maintenant disponible.

Présence dans les médias

L'accès aux services de santé en français

Entrevue radio au Matin du Nord au sujet de l'offre des services en français et l'importance de l'accès - 8 décembre 2022

Se faire soigner dans sa langue est un des meilleurs remèdes

Entrevue radio au Matin du Nord pour discuter des résultats de l'étude : Patient-physician language concordance and quality and safety outcomes among frail home care recipients admitted to hospital in Ontario, Canada - 14 juillet 2022

Élections provinciales : Les enjeux ne manquent pas pour le Nord

Article qui comprend un extrait d'entrevue avec la direction générale du Réseau au sujet du recul des soins de santé en français - 24 mai 2022

Reportage Radio-Canada

La pénurie de médecins préoccupe fortement les communautés du Nord de l'Ontario - 19 mai 2022

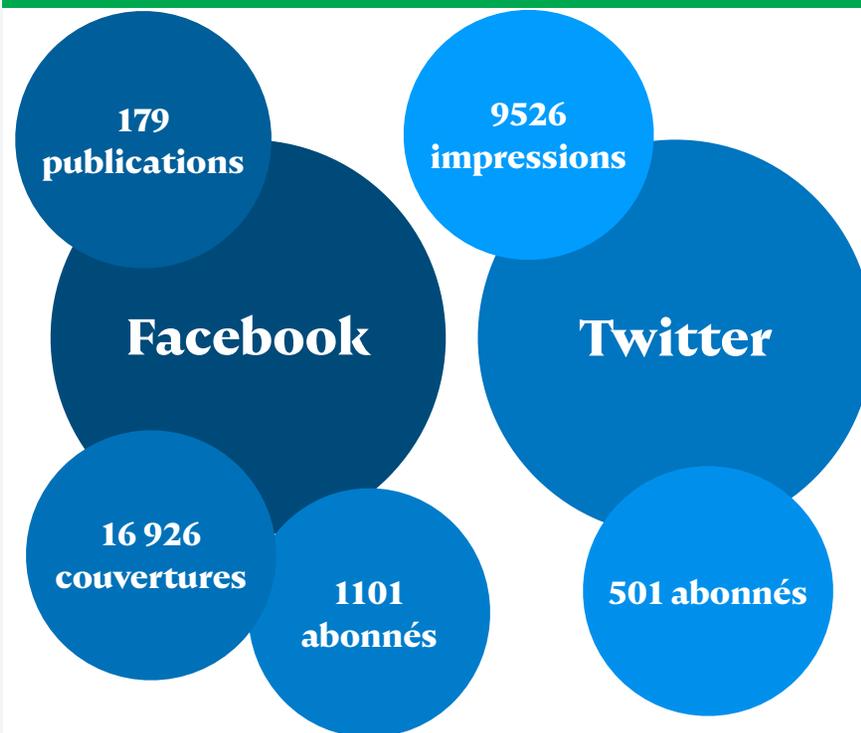
Pénurie de médecins : le Nord de l'Ontario en attente de solutions des partis politiques

Article qui comprend une citation de la direction générale du Réseau en lien avec la pénurie de médecins dans le Nord - 19 mai 2022

Téléjournal de Radio-Canada

Entrevue pour parler des effets de la fragilisation du système de santé causé par la pandémie et les répercussions pour les francophones - 22 avril 2022

Le Réseau publie toujours le Bulletin à ses **980 abonnés**. Cette année, **20 bulletins** remplis d'actualités francophones, de nouvelles du Réseau et de ressources intéressantes ont été partagés.



Abonnez-vous!



Bulletin INFO Newsletter



reseauumieuxetre.ca



LE RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE FRANCOPHONE DU NORD DE L'ONTARIO

Cette initiative est financée par Santé Canada dans le cadre du *Plan d'action pour les langues officielles – 2018-2023 : Investir dans notre avenir*.

Le projet Petite enfance en santé est rendu possible grâce au financement de l'Agence de santé publique du Canada.

Le projet Santé immigration francophone est financé par Immigration, réfugiés, et citoyenneté Canada.

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario reçoit un soutien de Santé Ontario Nord et du gouvernement de l'Ontario.

Les opinions exprimées dans ce rapport ne reflètent pas nécessairement celles de Santé Canada, de l'Agence de santé publique du Canada, de la Société Santé en français, de Santé Ontario ou du gouvernement de l'Ontario.

Avec le financement de



Santé
Canada

Health
Canada



Société Santé
en français



Ontario Santé
Health Ontario